

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de Meurthe-et-Moselle (chMM)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Martin-D. Glessgen / Michel Arnold (révision:
D. Kihai)

ChMM039

Édition critique

1245, mai

Type de document: charte: vente

Objet: Warmeneis de Monthureux et dame Ermine, sa mère,
vendent à Husson le tailleur, de Passavant, et Ameline, sa femme, la
moitié des dîmes de Mervaux.

Auteur: Wichart seigneur de Passavant

Disposant: Warmeneis de Monthureux et dame Ermine, sa mère

Sceau: auteur

Bénéficiaire: Husson le tailleur, de Passavant, et Ameline, sa femme

Rédacteur: scribe de Wichart seigneur de Passavant [pal]

Support: parchemin scellé sur double queue d'un sceau brisé de cire
jaune; 220x92

Lieu de conservation: AD MM B 850, n^o 1, layette Passavant

Verso: Li leitre de la moitié dou daimme dou Mervel (même écriture
que l'acte)

Transcription de la charte

1 /. Je, Wichars, sires de Passavant, **2** fas cognussant à-touz ces q
ui verront et orront ces presentes leitres. **3** que Warme\2neis de
Moturuel et dame Ermine, sa meire, ont vendu à-Husson, le tailleur
de Passavant et Ameline, sa feme et \3 à-lour hoirs, la moitié des
daimmes dou Merval qui tiennent de moi, por vint et cinc livres
de-langoignes et de \4 viannois; **4** leis ques li dist Warmenes et
dame Ermine, sa meire, ont resu dou dist Husson et Ameline, sa-
feme. \5 en boen paiemant leaul et s'en tiennent por bien soult et
paiei entieremant. **5** Et doit li dis Hussons et Ameline, \6 sa-feme,
ceste chouse tenir de moi, il et sui hoir, en fye et en homaige. **6** Et
por ce que ceste chouse soit ferme et \7 estable, je, Wichars, sires de
Passavant, à-la prieire et à-la requeste des dis Warmeneil et de
dame Ermine, sa meire, \8 ai mis mon sceil en ces presentes leitres,
7 que furent faites l'an de grace. mil. douz. cens. quarante. et cinc. \9
ans, en moix de may.